



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 22.2.2007
COM(2007) 79 konč.

2004/0049 (COD)

MNENJE KOMISIJE

**v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251 (2) Pogodbe ES
o spremembah Evropskega parlamenta, predlaganih k
skupnemu stališču Sveta v zvezi s
predlogom
UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA
IN SVETA**

o pravicah in obveznostih potnikov v mednarodnem železniškem prometu

O SPREMEMBAH PREDLOGA KOMISIJE
v skladu s členom 250 (2) Pogodbe ES

MNENJE KOMISIJE

**v skladu s točko (c) tretjega pododstavka člena 251 (2) Pogodbe ES
o spremembah Evropskega parlamenta, predlaganih k
skupnemu stališču Sveta v zvezi s
predlogom
UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA
IN SVETA**

o pravicah in obveznostih potnikov v mednarodnem železniškem prometu

(Besedilo velja za EGP)

1. UVOD

Točka (c) tretjega pododstavka člena 251(2) Pogodbe ES določa, da Komisija poda mnenje o spremembah, ki jih predlaga Evropski parlament na drugi obravnavi. Komisija v nadaljevanju predstavlja svoje mnenje o spremembah, ki jih predlaga Parlament.

2. OZADJE

Datum predložitve predloga EP in Svetu 4. marec 2004

(dokument COM(2004) 143 konč. – C6-311/2006 – 2004/0049 COD):

Datum mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora: 9. februar 2005

Datum mnenja Evropskega parlamenta, prva obravnavava: 28. september 2005
A6-0123/2005

Datum sprejetja skupnega stališča: 24. julij 2006

Datum mnenja Evropskega parlamenta, druga obravnavava: 18. januar 2007
A6-0479/2006

3. NAMEN PREDLOGA KOMISIJE

Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o pravicah in obveznostih potnikov v mednarodnem železniškem prometu je eden od štirih ukrepov, predlaganih leta 2004 v okviru tretjega železniškega paketa, skupaj s predlogi o sistemu izdaje spričeval strojevodjem, o kakovosti storitev železniškega tovornega prometa in o odprtju trga mednarodnih storitev železniškega potniškega prometa. Pravice potnikov v železniškem prometu v predlogu Uredbe so usklajene z zamislimi iz **Sporočila Komisije** z naslovom „**Krepitev pravic**

potnikov znotraj Evropske Unije¹. Uredba uvaja pravice potnikov, ki se že uporabljajo v letalskem sektorju.

Uredba predpisuje določbe o minimalnih zahtevah glede informacij, ki jih je treba zagotoviti potnikom pred potovanjem, med potovanjem in po njem, ter glede prodaje vozovnic; o odgovornosti prevoznikov v železniškem prometu v primeru nesreč; o nadomestilu in pomoči v primeru zamud ali odpovedi storitev; o pogojih, pod katerimi se zagotavlja pomoč osebam z omejeno sposobnostjo gibanja. Poleg tega je treba po Uredbi predvideti mehanizem reševanja pritožb in obvezno določitev izvršilnih organov.

4. MNENJE KOMISIJE O SPREMEMBAH, KI JIH PREDLAGA EVROPSKI PARLAMENT

Parlament je uvedel nekaj sprememb k Skupnemu stališču, ki so večinoma sprejemljive, saj zagovarjajo pristop, za katerega se je v svojem predlogu odločila Komisija, ter poskušajo odpraviti pomisleke Komisije v zvezi s šibko odgovornostjo upravljavcev postaj in prevoznikov v železniškem prometu glede pomoči, ki jo je treba dati na razpolago osebam z omejeno sposobnostjo gibanja.

Vendar se Komisija prav tako zaveda, da je vprašanje področja uporabe Uredbe – Svet zagovarja stališče, da bi moralo zajemati v glavnem mednarodne storitve železniškega prometa, Evropski parlament pa zahteva, da se Uredba nanaša na celoten železniški potniški promet v EU, vključno z notranjimi storitvami – še naprej kamen spotike, ki ga bo treba odstraniti, preden bo lahko Uredba dokončno sprejeta. Čeprav daje Komisija prednost širšemu področju uporabe, ki bi koristilo velikemu številu potnikov, je pripravljena pomagati, kolikor lahko, da bi se dosegel izvedljiv kompromis.

Komisija lahko zato sprejme vse spremembe, ki jih je predlagal Evropski parlament, z dvema izjemama. Tako zavrača predlog spremembe 44, ki v ta zakonodajni predlog uvaja pravno obveznost, po kateri bi morali prevozniki v železniškem prometu in upravljavci postaj zagotoviti, da so postaje in vlaki dostopni osebam z omejeno sposobnostjo gibanja. Poleg tega Komisija zavrača tisti del sprememb 59 in 69, ki ponuja prevoznikom v železniškem prometu možnost, da za prevoz invalidskih vozičkov in otroških vozičkov zahtevajo plačilo od potnikov, ki potrebujejo tako opremo za gibanje.

Predlogi sprememb o področju uporabe (1, 2, 3, 4, 5, 6, delno 8, 9, 10, 11, 13, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 28, 29, 58, 59 in 69): Komisija lahko uskladi svoj predlog s predlogi sprememb o razširitvi področja uporabe na notranje storitve ali z vsakršnim kompromisom, ki se lahko o tem vprašanju doseže z državami članicami. Komisija ne nasprotuje zahtevi, da se za prevoz koles in športne opreme zahteva plačilo.

Predlogi sprememb o odgovornosti (delno 8, 32, 34, 35, 50, 60, 63, in 64): Komisija se strinja z zahtevo po neomejeni odgovornosti v primeru krivde ali malomarnosti prevoznikov v železniškem prometu, čeprav Skupno stališče Sveta, ki temelji na COTIF/CIV, dopušča nacionalne prage. Vendar je treba besedilo določbe o „edinem sogovorniku“ razjasniti, saj se

¹ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu z naslovom „Krepitev pravic potnikov znotraj Evropske Unije“, COM(2006) 46 konč. z dne 16. februarja 2005.

zdi, da ravno v nasprotju z lastnimi obrazložitvami EP omejuje pravico potnika, da zahteva odškodnino.

Predlog sprememb o pravicah potnikov z omejeno sposobnostjo gibanja (7, 25, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 in 66): Komisija zlasti ceni okrepitev nalog upravljavcev postaj na postajah brez osebja.

Predlogi sprememb o nadomestilu in pomoči v primeru zamud (24, 36, 37, 38, 39, 40, 41 in 54): Komisija sprejme zahteve EP po razjasnitvi, zlasti glede vozovnic, ki podeljujejo pravico do neomejenega dostopa do prog ali omrežja za določeno obdobje („sezonska vozovnica“).

Predlogi sprememb o zagotavljanju informacij in vozovnic, kakovosti ter izvrševanju (12, 16, 26, 30, 31, 55, 56, 61 in 68): Komisija sprejme te predloge sprememb in zlasti ceni podporo EP za spremljanje dosežene kakovosti.

Predloga sprememb o postopku komitologije (15 in 57): Ta predloga sprememb usklajujeta določbe o komitologiji s Sklepom Sveta 2006/512/ES z dne 17. julija 2006.

5. SKLEP

V skladu s členom 250(2) Pogodbe ES Komisija spremeni svoj predlog, kot je navedeno zgoraj.